

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 oktober 2001

**Lijst van de verslagen, balansen en
rekeningen die krachtens wetgevende
bepalingen aan de Kamer werden
overgezonden (*)**

(**Toepassing van artikel 97
van het Reglement van de Kamer**)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 octobre 2001

**Liste des rapports, bilans et comptes
transmis à la Chambre en vertu
de dispositions legales (*)**

(**Application de l'article 97 du
Règlement de la Chambre**)

(*) Vanaf de buitengewone zitting 1991

(*) à partir de la session extraordinaire 1991

WETGEVENDE BEPALINGEN ----- DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR ----- AUTEUR
--	---

Gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit (K.B. 17 juli 1991). Art. 85.	Regering.
Lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat (A.R. 17 juillet 1991). Art. 85.	Gouvernement.
Wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective. Art. 15.	Regering.
Loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé. Art. 15.	Gouvernement.
Wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten. Art. 14.	Regering.
Loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage. Art. 14.	Gouvernement.
Wet van 3 april 1995 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling. Art. 16, § 3.	De ondertekenaars van de CAO.
Loi du 3 avril 1995 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi. Art. 16, § 3.	Les signataires de la CCT.
Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 23, § 6.	Regering.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 23, § 6.	Gouvernement.
Wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van de economische mededinging. Art. 19, § 5.	Raad voor de Mededinging
Loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique. Art. 19, § 5.	Conseil de la concurrence.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Verslag over de inventaris van het vermogen van de Staat.	12.01.1994	Indiening ter griffie Dépôt au greffe
Rapport sur l'inventaire du patrimoine de l'Etat.		
Jaarverslag 1994 betreffende het beroep van privé-detective.	11.01.1996	Indiening ter griffie Dépôt au greffe
Rapport annuel 1994 concernant la profession de détective privé.		
Jaarverslag 1994 betreffende de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten.	11.01.1996	Indiening ter griffie Dépôt au greffe
Rapport annuel 1994 concernant les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les services internes de gardiennage.		
Evaluatieverslagen en financiële overzichten van het jaar 1995 van de collectieve arbeidsovereenkomsten inzake risicogroepen.	19.02.1997	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Sociale Zaken Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Affaires sociales
Rapport d'évaluation et aperçus financiers pour l'année 1995 des conventions collectives de travail en faveur des groupes à risques.		
Jaarverslag 1996 over het autonoom overheidsbedrijf "De Post".	08.10.1997	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque
Rapport annuel 1996 sur l'entreprise publique autonome "La Poste".		
Tweede activiteitenverslag 1994-1995 van de Raad voor de Mededinging.	06.11.1997	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque
Deuxième rapport annuel 1994-1995 du Conseil de la concurrence.		

WETGEVENDE BEPALINGEN ----- DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR ----- AUTEUR
Wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen. Art. 4.	Nationale Arbeidsraad. Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.
Loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité. Art. 4.	Conseil national du Travail. Conseil central de l'Economie.
Wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector. Art. 26.	Regering.
Loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public. Art. 26.	Gouvernement.
Wet van 18 maart 1993 houdende goedkeuring van de Overeenkomst ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985 tussen de regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie, de Bondsrepubliek Duitsland en de Franse Republiek, betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, Slotakte, Protocol en Gemeenschappelijke Verklaring, ondertekend te Schengen op 19 juni 1990. Art. 2.	Regering.
Loi du 18 mars 1993 portant approbation de la Convention d'application de l'Accord de Schengen du 14 juin 1985 entre les gouvernements des Etats de l'Union Economique Benelux, de la République fédérale allemande et de la République française, relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes, de l'Acte final, du Procès-Verbal et de la Déclaration commune, signés à Schengen le 19 juin 1990. Art. 2.	Gouvernement.
Gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur. Art. 390, § 1, 3°.	Opvolgingscommissie.
Loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat. Art. 390, § 1er, 3°.	Commission de suivi.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Gezamenlijk verslag (F) van de Nationale Arbeidsraad en van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven over de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de loonkosten in België en in de referentielidstaten.	10.03.1998	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Sociale Zaken Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Affaires sociales Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture
Rapport commun (F) du Conseil national du Travail et du Conseil central de l'Economie sur l'évaluation de l'emploi et du coût salarial en Belgique en dans les Etats membres de référence.		
Jaarverslag over de raming met cijfergegevens van de resultaten van de wet betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector en de weerslag van de wet op de inkomsten en uitgaven van de sociale zekerheid.	18.03.1998	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique
Rapport annuel sur le chiffrage des résultats de la loi relative à la redistribution du travail dans le secteur public et l'impact de la loi sur les recettes et les dépenses de la sécurité sociale.		
Stukken, die door het uitvoerend Comité, ingesteld door artikel 131 van de Overeenkomst ter uitvoering van het Akkoord van Schengen, op 28 april 1999 besproken werden.	01.07.1999	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque
Documents qui ont été débattus à l'occasion de la réunion du Comité exécutif, instauré par l'article 131 de la Convention d'application des Accords de Schengen, qui s'est tenue le 28 avril 1999.		
Jaarverslag 1997 van de Opvolgingscommissie betreffende de milieutaksen.	12.10.1999	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque
Rapport annuel 1997 de la Commission de suivi relative aux écotaxes.		

WETGEVENDE BEPALINGEN ----- DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR ----- AUTEUR
Wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen. Art. 120.	Regering.
Loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses. Art. 120.	Gouvernement.
Wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten. Art. 11.	Vast Comité.
Loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignements. Art. 11.	Comité permanent.
Gecoördineerde wetten op de Raad van State (K.B. 12 januari 1973). Art. 120.	Raad van State.
Lois coordonnées sur le Conseil d'Etat (A.R. 12 janvier 1973). Art. 120.	Conseil d'Etat.
Wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen. Art. 120.	Instituut voor de Nationale Rekeningen.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Deel II van de rekeningen van de overheid voor het jaar 1998. Partie II des comptes des administrations publiques pour l'année 1998.	12.10.1999	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commissie voor de Financiën en de Begroting Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commission des Finances et du Budget
Activiteitenverslag 1999 van het Comité P. Rapport d'activité 1999 du Comité P.	21.10.1999	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek BIJZONDERE COMMISSIE BEGELEIDING VAST COMITE TOEZICHT OP DE POLITIE- EN INLICHTINGENDIENSTEN Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque COMMISSION SPECIALE ACCOMPAGNEMENT COMITE PERMANENT CONTROLE DES SERVICES DE POLICE ET DE RENSEIGNEMENTS
Vierjarenplan van de Raad van State voor het beheersen en inhalen van de achterstand bij de afdeling administratie van de Raad van State. Plan quadriennal du Conseil d'Etat en vue de la maîtrise et de la résorption de l'arriéré à la section d'administration du Conseil d'Etat.	03.02.2000	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt Ronddeling Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Distribution
Activiteitenverslag 1998 van het Instituut voor de Nationale Rekeningen.	03.02.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw

WETGEVENDE BEPALINGEN ----- DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR ----- AUTEUR
Loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses. Art. 120.	Institut des Comptes nationaux.
Samenwerkingsakkoord van 15 januari 1993 houdende oprichting van een Raadgevend Comité voor Bio-ethiek. Art. 17, lid 2.	Raadgevend Comité voor Bio-ethiek.
Accord de Coopération du 15 janvier 1993 portant création d'un Comité Consultatif de Bioéthique. Art. 17, alinéa 2.	Comité consultatif de Bioéthique.
Grondwet. Art. 180.	Rekenhof.
Constitution. Art. 180.	Cour des comptes.
Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. Art. 57/28.	Commissaris-generaal.
Loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Art. 57/28.	Commissaire général.
Koninklijk besluit van 27 april 1997 tot instelling van een ombudsdiens pensioenen in toepassing van artikel 15, 5°, van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels. Art. 17.	Ombudsdiens.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING – VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Rapport d'activité 1998 de l'Institut des Comptes nationaux.		Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture
Activiteitenverslag van het jaar 1999 van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek.	09.02.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Commissie voor de Justitie
Rapport d'activités de l'année 1999 du Comité Consultatif de Bioéthique.		Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commission de la Justice
Rekeningen van de instellingen van openbaar nut voor het jaar 1996 (154e boek van opmerkingen, deel IV van het Rekenhof) samen met de rekeningen van de instellingen van openbaar nut van vorige jaren die nog niet werden gepubliceerd. Comptes des organismes d'intérêt public pour l'année 1996 (154ème cahier d'observations, fascicule IV de la Cour des comptes) ainsi que les comptes antérieurs non encore publiés.	23.03.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque
Verslag (N) van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen voor het werkingsjaar 1998. Rapport (N) du commissaire général aux réfugiés et aux apatrides pour l'année d'activité 1998.	06.04.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique
Jaarverslag 1999 van de Ombudsdiest Pensioenen.	18.05.2000	Ronddeling

WETGEVENDE BEPALINGEN ----- DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR ----- AUTEUR
Arrêté royal du 27 avril 1997 instaurant un service de médiation pensions en application de l'article 15, 5°, de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. Art. 17.	Service de médiation.
Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 27, § 3.	Raad van bestuur.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 27, § 3.	Conseil d'administration.
Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 27, § 3.	Raad van bestuur.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 27, § 3.	Conseil d'administration.
Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 27, § 3.	Raad van bestuur.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 27, § 3.	Conseil d'administration.
Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 27, § 3.	Raad van bestuur.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 27, § 3.	Conseil d'administration.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Rapport annuel 1999 du Service de médiation pour les Pensions.		Distribution
De jaarrekeningen 1999, het beleidsverslag en het verslag van het college van commissarissen van het autonoom overheidsbedrijf "Belgocontrol". Les comptes annuels 1999, le rapport de gestion et le rapport du collège des commissaires de l'entreprise publique autonome "Belgocontrol".	08.06.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques
De jaarrekeningen 1999 en het beleidsverslag van het autonoom overheidsbedrijf "Belgacom". Les comptes annuels 1999 et le rapport de gestion de l'entreprise publique autonome "Belgacom".	08.06.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques
De jaarrekeningen 1999, het beleidsverslag en het verslag van het college van commissarissen van het autonoom overheidsbedrijf "BIAC". Les comptes annuels 1999, le rapport de gestion et le rapport du collège des commissaires de l'entreprise publique autonome "BIAC".	08.06.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques
De jaarrekeningen 1999, het beleidsverslag en het verslag van het college van commissarissen van het autonoom overheidsbedrijf "De Post". Les comptes annuels 1999, le rapport de gestion et le rapport du collège des commissaires de l'entreprise publique autonome "La Poste".	08.06.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

WETGEVENDE BEPALINGEN ----- DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR ----- AUTEUR
Wet van 2 augustus 1955 houdende opheffing van het Fonds tot delging der Staatsschuld. Art. 7.	Regering.
Loi du 2 août 1955 portant suppression du Fonds d'amortissement de la Dette publique. Art. 7.	Gouvernement.
Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de Belgische Technische Coöperatie in de vorm van een vennootschap van publiek recht. Art. 23, § 5.	Raad van bestuur.
Loi du 21 décembre 1998 portant création de la Coopération technique belge sous la forme d'une société de droit public. Art. 23, § 5.	Conseil d'administration.
Wet van 6 maart 1996 strekkende tot controle op de toepassing van de resoluties van de Wereldvrouwenconferentie die van 4 tot 14 september 1995 in Peking heeft plaatsgehad. Art. 2.	Regering.
Loi du 6 mars 1996 visant au contrôle de l'application des résolutions de la Conférence mondiale sur les femmes réunie à Pékin du 4 au 14 septembre 1995. Art. 2.	Gouvernement.
Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. Art. 32, § 2, 2de lid.	Commissie.
Loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Art. 32, § 2, 2ème alinéa.	Commission.
Wet van 13 augustus 1990 houdende oprichting van een commissie voor de evaluatie van de wet van 3 april 1990 betreffende de zwangerschapsafbreking, tot wijziging van de artikelen 348, 350, 351 en 352 van het Strafwetboek en tot opheffing van artikel 353 van hetzelfde Wetboek. Art. 1.	Commissie.
Loi du 13 août 1990 visant à créer une commission d'évaluation de la loi du 3 avril 1990 relative à l'interruption de grossesse, modifiant les articles 348, 350, 351 et 352 du Code pénal et abrogeant l'article 353 du même Code. Art. 1er.	Commission.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Verslag betreffende de amortisatieverrichtingen van de Rijksschuld voor het jaar 1999. Rapport sur les opérations d'amortissement de la Dette publique effectuées en 1999.	12.10.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Finances et du Budget
Jaarverslag 1999 van de NV Belgische Technische Coöperatie. Rapport annuel 1999 de la SA Coopération technique belge.	12.10.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Ronddeling Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Relations extérieures Distribution
Jaarverslag 1999 over de controle op de toepassing van de resoluties van de Wereldvrouwenconferentie die van 4 tot 14 september 1995 in Peking heeft plaatsgehad. Rapport annuel 1999 concernant le contrôle de l'application des résolutions de la Conférence mondiale sur les femmes réunie à Pékin du 4 au 14 septembre 1995.	12.10.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque
Verslag van de werkzaamheden 1998 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levensfeer. Rapport d'activité 1998 de la Commission de la protection de la vie privée.	12.10.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Ronddeling Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Distribution
Verslag (1 januari 1998 - 31 december 1999) van de Nationale Evaluatiecommissie vrijwillige zwangerschapsafbreking. Rapport (1er janvier 1998 - 31 décembre 1999) de la Commission nationale d'évaluation de l'interruption volontaire de grossesse.	12.10.2000	Ronddeling Doc. 0860/001 Distribution Doc. 0860/001

WETGEVENDE BEPALINGEN ----- DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR ----- AUTEUR
Wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen. Art. 5.	Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.
Loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité. Art. 5.	Conseil central de l'Economie.
Wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten. Art. 35.	Vast Comité.
Loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignements. Art. 35.	Comité permanent.
Wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid. Art. 46, 9°.	Toezichtscomité.
Loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale. Art. 46, 9°.	Comité de surveillance.
Gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit (K.B. 17 juli 1991). Art. 18, 2de lid.	Regering.
Lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat (A.R. 17 juillet 1991). Art. 18, 2ème alinéa.	Gouvernement.
Wet van 8 september 1983 houdende goedkeuring van het akkoord tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre, gesloten door wisseling van brieven, gedagtekend te Kinshasa op 19 juni 1971, houdende regeling van sommige vorderingen betreffende hetzij de overeenkomsten van 6 februari 1965, hetzij door deze niet geregelde aangelegenheden. Art. 2.	Fonds.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Technisch verslag van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven over de maximale beschikbare marges voor de loonkostenontwikkeling. Rapport technique du Conseil central de l'Economie sur les marges maximales disponibles pour l'évolution du coût salarial.	26.10.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Sociale Zaken Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Affaires sociales Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture
Aanvullend aktiviteitenverslag 1999 van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten. Rapport complémentaire d'activités 1999 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements.	16.11.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque
Activiteitenverslag 2000 van het Toezichtscomité bij de Kruispuntbank van de sociale zekerheid. Rapport d'activité 2000 du Comité de surveillance près la Banque-carrefour de la sécurité sociale.	30.11.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque
Stand van de kredieten en van hun aanwending per 31 oktober 2000. Etat des crédits et de leur affectation au 31 octobre 2000.	07.12.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Finances et du Budget
Verslag 1999-2000 van het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer.	07.12.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek

WETGEVENDE BEPALINGEN ----- DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR ----- AUTEUR
Loi du 8 septembre 1983 portant approbation de l'accord entre le Royaume de Belgique et la République du Zaïre, conclu par échange de lettres datées à Kinshasa le 19 juin 1971 réglant certaines revendications relatives soit aux conventions du 6 février 1965, soit à des objets non réglés par celles-ci. Art. 2.	Fonds.
Grondwet. Art. 180.	Rekenhof.
Constitution. Art. 180.	Cour des comptes.
Wet van 30 juli 1938 op het gebruik der talen bij het leger. Art. 32.	Regering.
Loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée. Art. 32.	Gouvernement.
Wet van 11 januari 1991 ter vervanging van artikel 179, § 2, van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980. Enig artikel, 11°.	Instelling.
Loi du 11 janvier 1991 remplaçant l'article 179, § 2, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980. Article unique, 11°.	Organisme.
Wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen. Art. 30.	Controledienst voor de Verzekeringen.
Loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances. Art. 30.	Office de Contrôle des Assurances.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Rapport 1999-2000 du Fonds belgo-congolais d'Amortissement et de Gestion.		Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque
Deel I van het 157e boek van opmerkingen van het Rekenhof. Fascicule Ier du 157ème cahier d'observations de la Cour des comptes.	12.12.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Finances et du Budget
Verslag van het jaar 1999 betreffende de toepassing van de wet op het gebruik der talen bij het leger. Rapport de l'année 1999 sur l'application de la loi concernant l'usage des langues à l'armée.	12.12.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque
Jaarverslag 1999 en de jaarrekeningen per 31 december 1999 en 1998 van de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen (NIRAS). Rapport annuel 1999 ainsi que les comptes annuels aux 31 décembre 1999 et 1998 de l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies (ONDRAF).	14.12.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque
Jaarverslag 1998-1999 van de Controleldienst voor de Verzekeringen. Rapport annuel 1998-1999 de l'Office de Contrôle des Assurances.	19.12.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

WETGEVENDE BEPALINGEN ----- DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR ----- AUTEUR
Wet van 7 februari 1994 om het beleid van ontwikkelingssamenwerking te toetsen aan de eerbied voor de rechten van de mens. Art. 3.	Regering.
Loi du 7 février 1994 pour évaluer la politique de coopération au développement en fonction du respect des droits de l'homme. Art. 3.	Gouvernement.
Gerechtelijk Wetboek. Art. 340, § 3, 2de lid, 2°, 3° & 4°.	Regering.
Code judiciaire. Art. 340, § 3, alinéa 2, 2°, 3° & 4°.	Gouvernement.
Gerechtelijk Wetboek. Art. 112.	Regering.
Code judiciaire. Art. 112.	Gouvernement.
Wet van 29 maart 1963 ertoe strekkende de rentabiliteit in de landbouw op te voeren en zijn gelijkwaardigheid met de andere sectoren van het bedrijfsleven te bevorderen. Art. 1.	Regering.
Loi du 29 mars 1963 tendant à promouvoir la rentabilité de l'agriculture et son équivalence avec les autres secteurs de l'économie. Art. 1er.	Gouvernement.
Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 46.	Ombudsdiest.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Verslagen aangaande de ontwikkelingssamenwerking en de mensenrechten voor de periode 1999.	21.12.2000	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Relations extérieures
Verslagen van de rechterlijke overheden over de gerechtelijke achterstand.	15.02.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice
Activiteitenverslag van het Arbeidshof te Brussel.	07.03.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice
Rapport d'activités de la Cour du travail de Bruxelles.		
Verslag betreffende de evolutie van de land- en tuinbouweconomie in 1999 en het verslag van de bedrijfskolommen.	07.03.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture
Jaarverslag 2000 van de Ombudsdiens bij de NMBS.	21.03.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Ronddeling

WETGEVENDE BEPALINGEN ----- DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR ----- AUTEUR
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 46.	Service de médiation.
Gerechtelijk Wetboek. Art. 143bis, § 7.	College van Procureurs-generaal.
Code judiciaire. Art. 143bis, § 7.	Collège des Procureurs généraux.
Wet van 22 maart 1995 tot instelling van de federale ombudsmannen. Art. 15.	Ombudsmannen.
Loi du 22 mars 1995 instaurant les médiateurs fédéraux. Art. 15.	Médiateurs.
Wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt. Art. 23, § 3.	Regering.
Loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité. Art. 23, § 3.	Gouvernement.
Wet van 2 augustus 1955 houdende opheffing van het Fonds tot delging der Staatsschuld. Art. 8.	Rekenhof.
Loi du 2 août 1955 portant suppression du Fonds d'amortissement de la Dette publique. Art. 8.	Cour des comptes.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Rapport annuel 2000 du Service de médiation auprès de la SNCB.		Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Distribution
Jaarverslag 2000 van het College van Procureurs-generaal.	22.03.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie
Rapport annuel 2000 du Collège des Procureurs généraux.		Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice
Jaarverslag 2000 van de federale ombudsmannen.	19.04.2001	Commissie voor de Verzoekschriften Rondeling
Rapport annuel 2000 des médiateurs fédéraux.		Commission des Pétitions Distribution
Jaarverslag 2000 van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas.	19.04.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque
Rapport annuel 2000 de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz.		Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture
Beheersrekening van de Amortisatiekas voor het jaar 1999.	26.04.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque
Compte de gestion de la Caisse d'amortissement pour l'année 1999.		Commission des Finances et du Budget

WETGEVENDE BEPALINGEN ----- DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR ----- AUTEUR
Wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken, de voorlichting en bescherming van de consument. Art. 101.	Regering.
Loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur. Art. 101.	Gouvernement.
Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 46.	Ombudsdiest.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 46.	Service de médiation.
Wet van 16 juli 1973 waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt. Art. 26.	Vaste commissie.
Loi du 16 juillet 1973 garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques. Art. 26.	Commission permanente.
Wet van 13 april 1995 houdende bepalingen tot bestrijding van de mensenhandel en van de kinderpornografie. Art. 12.	Regering.
Loi du 13 avril 1995 contenant des dispositions en vue de la répression de la traite des êtres humains et de la pornographie enfantine. Art. 12.	Gouvernement.
Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de Belgische Technische Coöperatie in de vorm van een venootschap van publiek recht. Art. 30, § 3, 1ste & 5de lid.	Regering.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Jaarverslag 2000 betreffende de werking van de waarschuwingssprocedure. Rapport annuel 2000 sur le fonctionnement de la procédure d'avertissement.	26.04.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture
Jaarverslag 2000 van de Ombudsdiens bij De Post. Rapport annuel 2000 du Service de médiation auprès de La Poste.	03.05.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques
Jaarverslag 2000 van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie. Rapport annuel 2000 de la Commission nationale permanente du Pacte culturel.	10.05.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque
Verslag van de regering voor het jaar 2000 inzake de bestrijding van de mensenhandel en de toepassing van de wet van 13 april 1995. Rapport du gouvernement pour l'année 2000 sur la lutte contre la traite des êtres humains et l'application de la loi du 13 avril 1995.	10.05.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice
Beleidsverslag 2000 van de Belgische Technische Coöperatie.	23.05.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

WETGEVENDE BEPALINGEN ----- DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR ----- AUTEUR
Loi du 21 décembre 1998 portant création de la Coopération technique belge sous la forme d'une société de droit public. Art. 30, § 3, alinéas 1er & 5.	Gouvernement.
Wet van 2 december 1957 houdende goedkeuring van de volgende internationale akten : 1. Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en de bijgevoegde akten; 2. Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) en de bijgevoegde akten; 3. Overeenkomst met betrekking tot bepaalde Instellingen welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, ondertekend op 25 Maart 1957, te Rome; 4. Protocol betreffende het Statuut van het Hof van Justitie van de Europese Economische Gemeenschap; 5. Protocol betreffende het Statuut van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie; 6. Protocol betreffende de voorrechten en immunitelen van de Europese Economische Gemeenschap; 7. Protocol betreffende de voorrechten en immunitelen van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, ondertekend op 17 April 1957, te Brussel. Art. 2.	Regering.
Loi du 2 décembre 1957 portant approbation des actes internationaux suivants : 1. Traité instituant la Communauté Economique Européenne et les actes annexes; 2. Traité instituant la Communauté Européenne de l'énergie atomique (Euratom) et les actes annexes; 3. Convention relative à certaines institutions communes aux Communautés Européennes, signés à Rome, le 25 mars 1957; 4. Protocole sur le Statut de la Cour de Justice de la Communauté Economique Européenne; 5. Protocole sur le Statut de la Cour de Justice de la Communauté Européenne de l'énergie atomique; 6. Protocole sur les priviléges et immunités de la Communauté Economique Européenne; 7. Protocole sur les priviléges et immunités de la Communauté Européenne de l'énergie atomique, signés à Bruxelles, le 17 avril 1957. Art. 2.	Gouvernement.
Wet van 27 mei 1999 tot wijziging van de wet van 29 juli 1955 tot oprichting van een Landbouwfonds. Art. 2.	Regering.
Loi du 27 mai 1999 modifiant la loi du 29 juillet 1955 créant un Fonds agricole. Art. 2.	Gouvernement.
Wet van 31 augustus 1939 op de Nationale Delcrederedienst. Art. 22.	Nationale Delcrederedienst.
Loi du 31 août 1939 sur l'Office national du Ducroire. Art. 22.	Office national du Ducroire.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Rapport de gestion 2000 de la Coopération technique belge.		Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Relations extérieures
Verslag betreffende de stand van de Europese Unie van 1999 tot vandaag.	23.05.2001	Ronddeling Doc. 1259/001
Rapport sur l'état de l'Union européenne de 1999 à aujourd'hui.		Distribution Doc. 1259/001
Activiteitsverslag van het Landbouwfonds voor het dienstjaar 2000. Rapport d'activité du Fonds agricole pour l'exercice 2000.	30.05.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture
Jaarverslag 2000 van de Nationale Delcrederedienst. Rapport annuel 2000 de l'Office national du Ducroire.	30.05.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque

WETGEVENDE BEPALINGEN ----- DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR ----- AUTEUR
Wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. Art. 12, § 2.	Regering.
Loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. Art. 12, § 2.	Gouvernement.
Gecoördineerde wetten op de rikscomptabiliteit (K.B. 17 juli 1991). Art. 77.	Rekenhof.
Lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat (A.R. 17 juillet 1991). Art. 77.	Cour des comptes.
Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 27, § 3.	Raad van bestuur.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 27, § 3.	Conseil d'administration.
Wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding. Art. 6.	Centrum.
Loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. Art. 6.	Centre.
Gerechtelijk Wetboek. Art. 259bis-18.	Hoge Raad voor de Justitie.
Code judiciaire. Art. 259bis-18.	Conseil supérieur de la Justice.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Jaarverslag 2000 van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.	30.05.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société
Rapport annuel 2000 de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.	31.05.2001	Ronddeling Doc. 1279/001 Distribution Doc. 1279/001
Voorafbeelding van de uitslagen van de uitvoering van de Staatsbegroting voor 2000. Préfiguration des résultats de l'exécution du budget de l'Etat pour 2000.	07.06.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques
Het NMBS-jaarverslag 2000, de jaarrekeningen 2000, het verslag van het college van commissarissen en het verslag van de commissarissen-revisoren van de naamloze vennootschap van publiek recht NMBS. Rapport annuel 2000 de la SNCB, les comptes annuels 2000, le rapport du collège des commissaires et le rapport des commissaires-réviseurs de la société anonyme de droit public SNCB.	07.06.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Ronddeling Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques
Jaarverslag 2000 "Strijd tegen de mensenhandel - Beeldvorming van de mensenhandel en analyse van de rechtspraak" van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding. Rapport annuel 2000 "Lutte contre la traite des êtres humains - Images du phénomène de la traite des êtres humains et analyse de la jurisprudence" du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme.	07.06.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Ronddeling Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Distribution
Verslag van de Hoge Raad voor de Justitie over de doorlichting van het parket te Brussel. Rapport du Conseil supérieur de la Justice de l'audit du parquet de Bruxelles.	20.06.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice

WETGEVENDE BEPALINGEN ----- DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR ----- AUTEUR
Wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers. Art. 16.	Kansspelcommissie.
Loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs. Art. 16.	Commission des Jeux de Hasard.
Wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling. Art. 19.	Commissie.
Loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable. Art. 19.	Commission.
Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de Belgische Technische Coöperatie in de vorm van een vennootschap van publiek recht. Art. 30, § 3, 4de lid.	Rekenhof.
Loi du 21 décembre 1998 portant création de la Coopération technique belge sous la forme d'une société de droit public. Art. 30, § 3, alinéa 4.	Cour des comptes.
Wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie. Art. 14.	Regering.
Loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente. Art. 14.	Gouvernement.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Jaarverslag 2000 van de Kansspelcommissie.	20.06.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Finances et du Budget
Verslag 2000 van de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling.	03.07.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société
Rapport 2000 de la Commission interdépartementale du développement durable.	03.07.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Relations extérieures
Verslag voor het jaar 2000 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie.	05.07.2001	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Commission des Relations extérieures
Rapport pour l'année 2000 relatif à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente.		

WETGEVENDE BEPALINGEN ----- DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR ----- AUTEUR
Gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit (K.B. 17 juli 1991). Art. 81.	Regering.
Lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat (A.R. 17 juillet 1991). Art. 81.	Gouvernement.
Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 23, § 6.	Regering.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 23, § 6.	Gouvernement.
Wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling. Art. 11, § 5.	Raad.
Loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable. Art. 11, § 5.	Conseil.
Grondwet. Art. 180.	Rekenhof.
Constitution. Art. 180.	Cour des comptes.
Gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken. Art. 62.	Vaste Commissie.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Algemene stand van de Schatkist per 31 december 2000. Situation générale du Trésor public au 31 décembre 2000.	10.07.2001	Ronddeling Doc. 1330/001 Distribution Doc. 1330/001
Jaarverslag 2000 over het autonomo overheidsbedrijf "NMBS". Rapport annuel 2000 sur l'entreprise publique autonome "SNCB".	19.07.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques
Jaarverslag 2000 van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling. Rapport annuel 2000 du Conseil fédéral du Développement durable.	19.07.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société
Delen IIIA en IIIB van het 149e boek van opmerkingen van het Rekenhof. Fascicules IIIA et IIIB du 149ème cahier d'observations de la Cour des comptes.	10.10.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Finances et du Budget
Jaarverslag van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht voor het jaar 2000.	10.10.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

WETGEVENDE BEPALINGEN ----- DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR ----- AUTEUR
Lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative. Art. 62.	Commission permanente.
Wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen. Art. 52, 9°.	Controledienst.
Loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités. Art. 52, 9°.	Office de contrôle.
Gerechtelijk Wetboek. Art. 1121.	Regering.
Code judiciaire. Art. 1121.	Gouvernement.
Koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 houdende samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas. Art. 36.	Regering.
Arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des dépôts et de consignations. Art. 36.	Gouvernement.
Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 46.	Ombudsdiest.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 46.	Service de médiation.
Wet van 7 augustus 1978 waarbij de Minister of Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de middenstand behoort, ermee belast wordt een jaarlijks middenstandsverslag op te stellen. Art. 1.	Ministerie.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Rapport annuel de la Commission permanente de contrôle linguistique pour l'année 2000.		Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique
Jaarverslag 2000 van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen. Rapport annuel 2000 de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités.	10.10.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque
De minister van Justitie deelt de Kamer van volksvertegenwoordigers mede dat voor het gerechtelijk jaar 2000-2001 geen arrest moet worden vermeld. Le ministre de la Justice informe la Chambre des représentants que pour l'année 2000-2001, aucun arrêt ne doit être mentionné.	10.10.2001	
Verslag over de verrichtingen van de Deposito- en Consignatiekas gedurende het dienstjaar 2000. Rapport sur les opérations de la Caisse des Dépôts et Consignations pendant l'année 2000.	10.10.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Finances et du Budget
Jaarverslag 2000 van de Ombudsman voor Telecommunicatie. Rapport annuel 2000 du Service de médiation pour les Télécommunications.	10.10.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques
Activiteitenverslag 2000 van het ministerie van Middenstand en Landbouw.	10.10.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw

WETGEVENDE BEPALINGEN DISPOSITIONS LEGALES	AUTEUR AUTEUR
Loi du 7 août 1978 chargeant le Ministre ou le Secrétaire d'Etat qui a les classes moyennes dans ses attributions de rédiger un rapport annuel des classes moyennes. Art. 1er.	Ministère.
Wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid. Art. 4.	Regering.
Loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis. Art. 4.	Gouvernement.
Wet van 22 december 1995 houdende maatregelen tot uitvoering van het meerjarenplan voor werkgelegenheid. Art. 41.	Raad.
Loi du 22 décembre 1995 portant des mesures visant à exécuter le plan pluriannuel pour l'emploi. Art. 41.	Conseil.
Gerechtelijk Wetboek. Art. 340, § 4.	Hof van Cassatie.
Code judiciaire. Art. 340, § 4.	Cour de cassation.
Gerechtelijk Wetboek. Art. 259bis-7.	Hoge Raad voor de Justitie.
Code judiciaire. Art. 259bis-7.	Conseil supérieur de la Justice.
Gerechtelijk Wetboek. Art. 259bis-15 § 7.	Hoge Raad voor de Justitie.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Rapport d'activités 2000 du ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture.		Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture
Verslag 2001 betreffende de toepassing van de wet ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegheid. Rapport 2001 sur l'application de la loi visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis.	10.10.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Sociale Zaken Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Affaires sociales Comité d'avis pour l'Emancipation sociale
Verslag 2001 van de Hoge Raad voor de werkgelegenheid. Rapport 2001 du Conseil supérieur de l'emploi.	10.10.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Sociale Zaken Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Affaires sociales
Jaarverslag 2000-2001 van het Hof van Cassatie. Rapport annuel 2000-2001 de la Cour de cassation.	17.10.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice
Jaarverslag 2000 van de Hoge Raad voor de Justitie. Rapport d'activités 2000 du Conseil supérieur de la Justice.	17.10.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice
Verslag over de behandeling van klachten (jaarverslag 2000) van de Hoge Raad voor de Justitie.	17.10.2001	Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie

WETGEVENDE BEPALINGEN

DISPOSITIONS LEGALES

AUTEUR

AUTEUR

Code judiciaire. Art. 259bis-15 § 7.

Conseil supérieur de la
Justice.

AARD ----- NATURE	DATUM LAATSTE MEDEDELING ----- DATE DERNIERE COMMUNICA- TION	INDIENING –VERWIJZING ----- DEPOT – RENVOI
Rapport sur le traitement des plaintes (rapport annuel 2000) du Conseil supérieur de la Justice.		Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice